



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scot  
B3J 1T3

<b>Title - Sujet</b> RISO - Eurocentric Parts	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> MA021-180001/A	<b>Date</b> 2019-02-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> MA021-18-0001	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-8-81215 (219)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-219-10651	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2019-02-18	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-03-18</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Richard, Linda K.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal219
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 402-9059 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> 65 Memorial Drive North Sydney, Nova Scotia B2A 0B9	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## MODIFICATION 3

Cet amendement est émis pour refléter les éléments suivantes:

### 1. Sous l'annexe "A" – Besoin

Supprimer: Entièrement

Insérer: Le suivant

## ANNEXE « A »

### BESOIN

### 1. PORTÉE DES SERVICES

Marine Atlantique (MAI) demande des propositions de fournisseurs de service/chandlers de marine pour obtenir et fournir des matériaux et des pièces d'équipementier comme requis pour appuyer l'exploitation de sa flotte de quatre (4) navires RoPax de classe brise-glace construits en Europe.

1.1 Le soumissionnaire doit pouvoir fournir des prix pour la fourniture de pièces pour la machinerie embarquée européenne, conformément à la liste de fabricants et de fournisseurs à l'annexe B du présent document; cette liste ne doit pas être limitée à ce qui suit :

- 1.1.1 Heinrich Behrens
- 1.1.2 Renk Shaft Bearings
- 1.1.3 Thume Eureka Pumps
- 1.1.4 Kral Pumps
- 1.1.5 Allweiler Pumps
- 1.1.6 Bosch-Rexroth Components
- 1.1.7 Hamworthy Pumps
- 1.1.8 Leistritz Pumps
- 1.1.9 Lohmann & Stolterfoht Clutches
- 1.1.10 Autres pièces liées au navire comme, sans s'y limiter :
  - Filtre et matières filtrantes
  - Matériel électro. américain et européen avec normes de 50/60 HR 110/220 V
  - Pièces de rechange européennes et scandinaves
  - Fournitures et moteurs électriques
  - Manomètres, calibres d'épaisseur et thermomètres pour moteurs

Solicitation No. - N° de l'invitation

MA021-180001

Client Ref. No. - N° de réf. du client

MA021-18-0001

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

HAL-8-81215

Buyer ID - Id de l'acheteur

hal219

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- 
- Matériel de fixation et de liaison
  - Robinets marins (à tiroir, à soupape) en acier et en laiton
  - Tuyaux; accessoires et tubes hydrauliques et à haute pression
  - Tuyaux; incendie, eau, haute pression et accessoires
  - Roulements
  - Équipement de sécurité, bateau de sauvetage et fournitures de radeau de sauvetage

1.2 Les navires MAI ont un circuit électrique européen de 220 V, et toutes les pièces électriques doivent être compatibles.

Tous les termes et conditions restent inchangés